



**ORCHESTRA  
FILARMONICA  
DI TORINO**

STAGIONE

**2013|14 ALTRE METE**

**NIGHT AND DAY  
CORO GIOVANILE ITALIANO  
ABISSI  
CONCERTO DI SAN SILVESTRO  
L'OMBRELLO DI BEETHOVEN  
IPOD EXPERIENCE N. 3 (USA)  
PURO PIACERE  
VIOLA  
RESPIRI  
PAESAGGI**



# ALTRE

**Michele Mo**  
presidente

**Nicola Campogrande**  
direttore artistico

**Mario Botto Micca**  
**Adriano Rolando**  
vicepresidenti

**Alfredo Giarbella**  
**Enrico Grosso**  
**Sergio Lamberto**  
**Isabella Massara**  
**Vittorio Merlo**  
consiglio di amministrazione

**Angela Cattaneo**  
tesoriere  
e direttore amministrativo

**Elisa Sardella**  
amministrazione

**Cristina Pent**  
biglietteria

**Michele Abrigo**  
produzione e marketing

**Gabriele Montanaro**  
social media

**Laura Brucalassi**  
ufficio stampa

STAGIONE  
**2013|14**

**ALTRE METE**



**ORCHESTRA  
FILARMONICA  
DI TORINO**

# ART

## LA STAGIONE OFT **ALTRE METE**

Ci è piaciuto sentirvi coccolare dagli applausi del nostro pubblico. E non per narcisismo: la sala piena, i commenti calorosi, la gioia di ritrovarci al Conservatorio per noi rappresentano il senso stesso del fare musica, il motivo ultimo per il quale prepariamo e realizziamo la nostra Stagione. Così per i nostri concerti 2013-14 abbiamo pensato di muoverci in gruppo, come una grande famiglia, per affrontare mete musicali nuove e ancora più ambiziose, rinnovando dunque ancora una volta, fra molte sorprese musicali, il piacere dello stare insieme tra poltrone e leggii. Si comincia in modo inconsueto, con *Night and Day*, dove Emanuele Arciuli regala una prima assoluta di Antonioni e l'orchestra affronta la celebre *Notte trasfigurata*, per passare ad un affondo nel repertorio corale, con il Coro Giovanile Italiano impegnato in un concerto da protagonista (imperdibile la chicca di Glenn Gould), assecondato nella seconda parte dal duo pianistico Frosini-Baggio per i *Liebeslieder* di Brahms. Gli *Abissi* esplorati a dicembre sono quelli mozzafiato della *Quattordicesima sinfonia* di Šostakovič, per la quale, sotto la bacchetta di Francesco Cilluffo, ci raggiungono le voci fuoriclasse di Claudia Barainsky e Arttu Kataja, mentre per San Silvestro, con Strauss e i consueti nuovi brani da un minuto, sale sul podio Alessandro Cadario, un giovane direttore straordinariamente pieno di energia. Se sotto *L'ombrello di Beethoven*, a dialogare con la *Quinta* di Ludwig

van, Federico Maria Sardelli ha collocato la rara *Quinta* di Ries, Andrea Rebaudengo, tra jazz e tradizione classica, suona un po' da solo e un po' con l'orchestra per animare la terza puntata del nostro *iPod Experience*, dedicato agli USA. Il violino di Philippe Graffin, impegnato in una curiosissima versione del *Concerto per violoncello* di Schumann, sfida la dolcezza della *Serenata* di Suk in *Puro piacere*, quando invece Ula Ulijona Zebriunaite in *Viola* affronta Glière e Hummell per fare il paio in bellezza con la *Serenata* di Čajkovskij. I *Respiri* di maggio sono quelli di Ivano Battiston che, con la sua fisarmonica, dà fiato a una prima assoluta di Festa e ad un Piazzolla rinnovato, mentre i *Paesaggi* di fine stagione, tra Russia, Francia e Italia, complici Knussen, Mozart e Mendelssohn, si attraversano con Christian Benda, nostro primo direttore ospite e faro assoluto per le esplorazioni dell'orchestra.

A parte, nella collocazione che gli spetta, va citato Sergio Lamberto, spalla e concertatore dell'Oft, impegnato a guidare i colleghi in molte produzioni: sappiamo che anche il nostro pubblico ha piena fiducia in lui e dunque, una volta di più, ci auguriamo di essere in tanti a metterci in viaggio verso le nostre nuove mete.

Michele Mo  
presidente

Nicola Campogrande  
direttore artistico

## ORCHESTRA FILARMONICA DI TORINO STAGIONE 2013-2014

**domenica 20 ottobre 2013** ore 17

**martedì 22 ottobre 2013** ore 21

### **NIGHT AND DAY**

**Gli Archi dell'Orchestra Filarmonica di Torino**

**Sergio Lamberto** maestro concertatore

**Emanuele Arciuli** pianoforte

Musiche di Antonioni, Wirén, Haydn, Schönberg

---

**domenica 10 novembre 2013** ore 17

**martedì 12 novembre 2013** ore 21

### **CORO GIOVANILE ITALIANO**

**Coro Giovanile Italiano**

**Lorenzo Donati, Dario Tabbia** direttori

**Duo Frosini-Baggio** pianoforte a 4 mani

Musiche di Bettinelli, Lauridsen, Stroope, Dallapiccola, Petrassi, Gould, Brahms

---

**domenica 1 dicembre 2013** ore 17

**martedì 3 dicembre 2013** ore 21

### **ABISSI**

**Orchestra Filarmonica di Torino**

**Francesco Cilluffo** direttore

**Claudia Barainsky** soprano

**Arttu Kataja** basso

Musica di Šostakovič

---

**domenica 12 gennaio 2014** ore 17

**martedì 14 gennaio 2014** ore 21

### **L'OMBRELLO DI BEETHOVEN**

**Orchestra Filarmonica di Torino**

**Federico Maria Sardelli** direttore

Musiche di Beethoven, Ries, Schubert

---

**domenica 9 febbraio 2014** ore 17

**martedì 11 febbraio 2014** ore 21

### **iPOD EXPERIENCE N. 3 (USA)**

**Gli Archi dell'Orchestra Filarmonica di Torino**

**Sergio Lamberto** maestro concertatore

**Andrea Rebaudengo** pianoforte

Musiche di Gershwin, Barber, Brubeck, Adams, Finzi, Copland

---

**domenica 16 marzo 2014** ore 17

**martedì 18 marzo 2014** ore 21

### **PURO PIACERE**

**Gli Archi dell'Orchestra Filarmonica di Torino**

**Sergio Lamberto** maestro concertatore

**Philippe Graffin** violino

Musiche di Schumann, Suk

---

**domenica 13 aprile 2014** ore 17

**martedì 15 aprile 2014** ore 21

### **VIOLA**

**Gli Archi dell'Orchestra Filarmonica di Torino**

**Sergio Lamberto** maestro concertatore

**Ula Ulijona Zebriunaite** viola

Musiche di Glière, Hummel, Čajkovskij

---

**domenica 11 maggio 2014** ore 17

**martedì 13 maggio 2014** ore 21

### **RESPIRI**

**Gli Archi dell'Orchestra Filarmonica di Torino**

**Sergio Lamberto** maestro concertatore

**Ivano Battiston** fisarmonica

Musiche di Holst, Festa, Antheil, Piazzolla

---

**domenica 8 giugno 2014** ore 17

**martedì 10 giugno 2014** ore 21

### **PAESAGGI**

**Orchestra Filarmonica di Torino**

**Christian Benda** direttore

Musiche di Knussen, Mozart, Mendelssohn

---

### **FUORI ABBONAMENTO**

**martedì 31 dicembre 2013** ore 19.30

### **CONCERTO DI SAN SILVESTRO**

**Orchestra Filarmonica di Torino**

**Alessandro Cadario** direttore

Musiche di Strauss e 5 brani da un minuto appositamente composti da autori di tutto il mondo.

### **SEDE DEI CONCERTI**

**Conservatorio "G. Verdi" piazza Bodoni, Torino**

L'INIZIATIVA SI SVOLGE IN UNA SEDE PRIVA DI BARRIERE ARCHITETTONICHE

Torino, Conservatorio "G. Verdi"

**domenica 20 ottobre 2013** ore 17

**martedì 22 ottobre 2013** ore 21

## NIGHT AND DAY

**Gli Archi dell'Orchestra  
Filarmonica di Torino**

**Sergio Lamberto**

maestro concertatore

**Emanuele Arciuli**

pianoforte

**Francesco Antonioni**

*Preludi riflessi* per pianoforte e archi

**commissione Oft - prima esecuzione assoluta**

**Dag Wirén**

Serenata per orchestra d'archi op. 11

**prima esecuzione a Torino**

**Franz Joseph Haydn**

Concerto in fa maggiore per pianoforte e archi Hob. XVIII:7

**Arnold Schönberg**

*Verklärte Nacht* (Notte trasfigurata) op. 4

(versione per orchestra d'archi)

*Cascade di luce,*

*con un pianista che accende l'orchestra*

*e gli archi impegnati a risplendere.*

*Poi languori tenebrosi, con la più struggente*

*pagina mai dedicata alla notte.*

*È il ritmo della vita, per una volta concentrato*

*in un solo concerto.*



**Emanuele Arciuli** si è imposto come una delle voci più originali e interessanti della nuova scena concertistica. Il suo repertorio spazia da Bach alla musica d'oggi, di cui è considerato uno dei più convinti interpreti.

Ha suonato per le maggiori istituzioni musicali internazionali e ha collaborato con direttori d'orchestra quali Petr Altrichter, Marc Andrae, Yoel Levi, James MacMillan, Anton Nanut, Kazushi Ono, Zoltan Pesko, Stefan Anton Reck, Arturo Tamayo, Mario Venzago, con l'attrice Sonia Bergamasco e con il pianista Andrea Rebaudengo. Fra i compositori che hanno scritto per lui vi sono Michael Nyman, George Crumb, Lorenzo Ferrero, Filippo Del Corno, Michele Dall'Ongaro, Carlo Boccadoro, Brent Michael Davids e Louis Ballard. Il brano *Plurimo* di Claudio Ambrosini, per 2 pianoforti e orchestra, eseguito alla Biennale di Venezia è stato premiato col Leone d'Oro 2007.

Arciuli ha suscitato grande interesse con il ciclo delle *Round Midnight Variations*, un gruppo di composizioni espressamente scritte per lui nel 2001 da 16 fra i maggiori autori statunitensi, che si è imposto come una delle più significative raccolte pianistiche dei nostri giorni. Il suo interesse per la cultura degli Indiani d'America ha inoltre ispirato uno speciale progetto eseguito nel 2008 allo Smithsonian Museum di Washington, e continua nella collaborazione con i maggiori musicisti amerindi.

Arciuli ha inciso numerosi cd per Chandos, Bridge, VAI e Stradivarius, tra i quali l'integrale pianistica di Berg e Webern e il *Concerto per pianoforte e orchestra* di Bruno Maderna in prima mondiale.

L'album dedicato a George Crumb, inciso per Bridge, ha ricevuto la nomination per i Grammy Awards mentre il cd Stradivarius contenente musiche di Adams e Rzewski è stato votato dalla critica come miglior disco italiano del 2006.

È titolare della cattedra di pianoforte principale al Conservatorio di Bari e dal 1998 è professore ospite al College Conservatory of Music di Cincinnati ed in altre università americane. Nel 2011 gli è stato conferito il Premio Abbiati come miglior solista.

Torino, Conservatorio "G. Verdi"

**domenica 10 novembre 2013** ore 17

**martedì 12 novembre 2013** ore 21

## **CORO GIOVANILE ITALIANO**

### **Coro Giovanile Italiano**

#### **Lorenzo Donati, Dario Tabbia**

direttori

#### **Duo Frosini-Baggio**

pianoforte a 4 mani

#### **Bruno Bettinelli**

*Il bianco e dolce cigno da Tre espressioni madrigalistiche*

#### **Morten Lauridsen**

*Ov'è, Lass', il bel viso da Fire Songs*

*Se per havervi, oimè, donato il core da Fire Songs*

#### **Randall Stroope**

*We Beheld Once Again the Stars*

#### **Luigi Dallapiccola**

*Coro dei Malammogliati*

#### **Goffredo Petrassi**

*Nonsense nn. 1, 3, 5*

#### **Glenn Gould**

*So You Want to Write a Fugue*

#### **Johannes Brahms**

*Liebeslieder Walzer, I libro, op. 52*

*Concerto in coproduzione con FENIARCO  
Federazione Nazionale Italiana  
delle Associazioni Regionali Corali*



Formazione unica nel panorama corale italiano, nata nel 2003 e fortemente voluta da FENIARCO, il **Coro Giovanile Italiano** è una selezione della coralità italiana, composta da trentaquattro giovani coristi, tra i 18 e i 28 anni, che provengono da diverse città d'Italia e da molteplici esperienze musicali. Nel corso degli anni si sono alternati alla guida del Coro Giovanile Italiano maestri di fama nazionale e internazionale quali Filippo Maria Bressan, Nicola Conci e Stojan Kuret e il Coro ha affrontato repertori diversi tra loro: la musica sacra del Novecento italiano, la polifonia rinascimentale, la musica di scuola napoletana del Settecento, brani popolari da tutte le regioni italiane. Per il triennio 2011-2013 il Coro Giovanile Italiano è stato affidato ai maestri Dario Tabbia e Lorenzo Donati che propongono rispettivamente composizioni di polifonia sacra del XVI-XVII secolo e opere di musica del Novecento e contemporanea.

I pianisti **Cristina Frosini** e **Massimiliano Baggio** suonano in duo dal 1975. Vincitori di numerosi primi premi in concorsi nazionali e internazionali, sono presenti nei programmi delle maggiori istituzioni concertistiche: Settimane Musicali di Stresa, Accademia Filarmonica Romana, Istituzione Universitaria dei Concerti di Roma, Amici della Musica di Palermo, Unione Musicale di Torino, Società dei Concerti e Orchestra Sinfonica di Milano "Giuseppe Verdi", Festival dei Due Mondi di Spoleto, Festival delle Nazioni di Città di Castello. Hanno effettuato registrazioni per la RAI, la WDR di Colonia e altre emittenti radiofoniche e televisive e inciso per la Sarx Records. La rivista "Amadeus" ha pubblicato un loro cd contenente musiche per pianoforte a quattro mani di Franz Schubert. Hanno eseguito in concerto, primi e unici finora in Italia, l'integrale delle opere per pianoforte a quattro mani di Franz Schubert. Docenti entrambi al Conservatorio di Milano, tengono regolarmente corsi di formazione e perfezionamento per duo pianistico.

*Ritorna, dopo il successo della scorsa stagione,  
il Coro Giovanile Italiano.  
E stavolta occupa tutta la scena,  
insieme al più bel duo pianistico dei nostri giorni.*

Torino, Conservatorio "G. Verdi"

**domenica 1 dicembre 2013** ore 17

**martedì 3 dicembre 2013** ore 21

## ABISSI

**Orchestra Filarmonica di Torino**

**Francesco Cilluffo**

direttore

**Claudia Barainsky**

soprano

**Arttu Kataja**

basso

**Dmitrij Šostakovič**

Sinfonia n. 14 in sol minore per soprano, basso,  
archi e percussioni op. 135

*Un affondo  
nella partitura più intensa di Šostakovič,  
con il tema della morte esplorato  
attraverso Garcia-Lorca, Apollinaire, Rilke.  
Ne nasce un inedito inno alla vita,  
esaltata tra abissi di commozione  
e di bellezza.*



Nato a Torino nel 1979, **Francesco Cilluffo** si è diplomato in direzione d'orchestra e in composizione presso il Conservatorio della sua città. Ha poi conseguito a Londra un master alla Guildhall School of Music and Drama e un dottorato al King's College. Dopo il suo debutto come direttore al Barbican Centre di Londra con *Socrate* di Satie si è dedicato in particolar modo al repertorio operistico e sinfonico-corale.

Nell'estate 2010 ha diretto *Le nozze di Figaro* al Festival Internazionale di Byblos. Ha lavorato all'Opéra National du Rhin di Strasburgo, al Teatro La Fenice di Venezia, all'Opera di Copenhagen e al Gewandhaus di Lipsia. Nel 2011 ha diretto *The Servant* di Marco Tutino al Teatro Rossini di Lugo ed è stato impegnato in un ciclo di concerti con l'Orchestra Filarmonica di Santiago del Cile. Ha diretto poi *Das Lied von der Erde* di Mahler al Festival della Valle d'Itria seguito, nel maggio 2012, dall'opera *Der König Kandaules* di Zemlinsky al Teatro Massimo di Palermo. Ha avviato con l'Orchestra Filarmonica di Torino un progetto triennale sul rapporto tra la voce e l'orchestra, di cui – dopo *Tre requiem* del dicembre 2012 – *Abissi* rappresenta il secondo appuntamento.

**Claudia Barainsky** è riconosciuta in ambito internazionale come una delle soprano più versatili. Dopo il suo debutto nel 1994 al Sächsische Staatsoper di Dresda, ha cantato per compagnie teatrali di Amsterdam, Avignone, Berlino, Berna, Bruxelles, Düsseldorf, Francoforte, Amburgo, Lipsia, Colonia, Monaco, Stuttgart, Vienna, Tokyo e in numerosi festival internazionali. È regolarmente invitata da importanti istituzioni musicali e ha al suo attivo più di 40 incisioni discografiche.

Vincitore di prestigiosi concorsi, incluso l'International Mozart Competition di Salisburgo, il cantante finlandese **Arttu Kataja** si è esibito sia in Europa sia negli Stati Uniti, con orchestre come la Finnish Radio Symphony Orchestra e la Philharmonic Orchestras di Helsinki.

La sua discografia include un dvd di *Manon* e diverse altre incisioni per la televisione finlandese e per prestigiose case discografiche.

Torino, Conservatorio "G. Verdi"  
**martedì 31 dicembre 2013** ore 19.30  
CONCERTO FUORI ABBONAMENTO

## CONCERTO DI SAN SILVESTRO

**Orchestra Filarmonica di Torino**

**Alessandro Cadario**  
direttore

### **Johann Strauss figlio**

*Der Zigeunerbaron*, ouverture  
*Sturmisch in Lieb und Tanz* op. 393  
*Im Krapfenwaldl*, Polka francese op. 336  
*Einzugsmarsch* op. 327 da *Der Zigeunerbaron*  
*Kaiser Walzer* op. 437  
*Kuss Walzer* op. 400  
*Vergnügungszug*, Polka schnell op. 281  
*Pizzicato Polka* op. 234  
*Figaro Polka* op. 320  
*Maskenball-Quadrille* op. 272  
*Tritsch-Tratsch Polka* op. 214

**E cinque nuovi brani da un minuto  
in prima esecuzione assoluta.**

*Un giovanissimo direttore,  
lo Strauss più spumeggiante  
e cinque nuovi brani da un minuto  
per dare il benvenuto al 2014.*



**Alessandro Cadario** è compositore e direttore d'orchestra. Ha collaborato con artisti come Ennio Morricone, la PFM, Elisa, registrando sia come direttore sia come compositore per importanti emittenti nazionali e straniere (RAI, RSI e Deutschlandradio Kultur).

Dal 2004 è direttore musicale dell'orchestra I Musicisti Estensi, con cui ha realizzato e diretto la sua prima opera *Internet* su soggetto e libretto di Lorenzo Arruga. Tra le più salienti collaborazioni come direttore ospite si ricordano: I Pomeriggi Musicali di Milano, l'Accademia del Teatro alla Scala, l'Orchestra Filarmonica Italiana, l'Orchestra Sinfonica di Sanremo, I Cameristi della Scala e l'Orchestra del Teatro Lirico di Cagliari. È inoltre collaboratore stabile nella preparazione e direzione del Coro Accademia FENIARCO e di FuturOrchestra, orchestra giovanile lombarda del Sistema delle Orchestre e dei Cori Giovanili in Italia, patrocinata da Claudio Abbado.

Le sue composizioni e i suoi arrangiamenti sono eseguiti in America e in tutta Europa. Ha debuttato presso il Lincoln Centre di New York nel 2006, presentando con grande successo una sua opera per coro e orchestra; tra gli interpreti delle sue composizioni si annoverano la Real Filharmonía de Galicia, l'Orchestra Haydn di Bolzano, I Pomeriggi Musicali di Milano e I Solisti Veneti.

Crede fermamente nell'importanza della musica, soprattutto d'insieme, nella formazione dei giovani e per questo da dieci anni tiene laboratori corali nei licei.

Torino, Conservatorio "G. Verdi"

**domenica 12 gennaio 2014** ore 17

**martedì 14 gennaio 2014** ore 21

## L'OMBRELLO DI BEETHOVEN

**Orchestra Filarmonica di Torino**

**Federico Maria Sardelli**

direttore

**Ludwig van Beethoven**

Primo movimento (Allegro con brio) dalla Sinfonia n. 5  
in do minore op. 67

**Ferdinand Ries**

Sinfonia n. 5 in re minore op. 112

**Franz Schubert**

Sinfonia n. 4 in do minore D. 417 "Tragica"

*Come ombrello, il primo movimento  
della Sinfonia più famosa del mondo.  
Sotto, due compositori che vi si rifugiarono:  
Ries, l'allievo più geniale di Beethoven,  
che apre la propria Quinta  
citando il celebre tema del Destino;  
e Schubert che, per non essere da meno,  
si inventa anche lui la sua "Tragica".  
Riuniti per la prima volta,  
tre capolavori bussano alla porta.*



**Federico Maria Sardelli** è direttore, musicologo, compositore, flautista. Ha fondato nel 1984 l'orchestra barocca Modo Antiquo con cui svolge attività concertistica in tutta Europa sia in veste di solista sia di direttore. È ospite delle maggiori sale d'Europa ed è invitato come direttore da formazioni quali il Gewandhaus di Lipsia, la Staatskapelle Halle, la Kammerakademie Potsdam, la Real Filharmonía de Galicia, il Maggio Musicale Fiorentino, l'Orchestra dell'Arena di Verona, l'Orchestra da Camera di Mantova, l'Orchestra dei Pomeriggi Musicali di Milano, l'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia. Ha registrato per Naïve e Deutsche Grammophon e ha al suo attivo più di quaranta incisioni discografiche, sempre in veste di direttore e di solista.

Nel 2005, presso il Concertgebouw di Rotterdam, ha diretto la prima mondiale dell'opera *Motezuma* di Vivaldi, riscoperta dopo 270 anni. Nel 2006 ha diretto la prima ripresa mondiale dell'opera *L'Atenaide* di Vivaldi al Teatro della Pergola di Firenze. L'anno seguente è stato direttore principale dell'HändelFestspiele di Halle, nel 2009 ha diretto ed inciso la prima mondiale del *Mondo alla Rovescia* di Salieri, nel 2010 il *Giasone* di Francesco Cavalli alla Vlaamse Opera e l'*Alcina* di Händel al Teatro Municipal di Santiago del Cile, nel 2011 il *Ritorno di Ulisse in Patria*. Nel 2012 ha inciso in prima mondiale le ultime otto scoperte vivaldiane e diretto in prima mondiale il nuovo *Orlando Furioso* di Vivaldi da lui riscoperto e ricostruito.

È membro del comitato scientifico dell'Istituto Italiano Antonio Vivaldi presso la Fondazione Giorgio Cini di Venezia. Numerosissime sono le sue pubblicazioni musicali e musicologiche, edite da Bärenreiter, Ricordi, SPES, Fondazione Giorgio Cini. Nel luglio 2007 è stato incaricato di continuare la monumentale opera di catalogazione della musica di Antonio Vivaldi e da quel momento è il responsabile del Vivaldi Werkverzeichnis (RV).

Nel 2009 la Regione Toscana lo ha insignito della sua più alta onorificenza, il Gonfalone d'Argento. Nel 2012 è apparso il suo *Catalogo delle concordanze musicali vivaldiane* (Fondazione Giorgio Cini/Olschki).

Torino, Conservatorio "G. Verdi"

**domenica 9 febbraio 2014** ore 17

**martedì 11 febbraio 2014** ore 21

## **iPOD EXPERIENCE N. 3 (USA)**

**Gli Archi dell'Orchestra  
Filarmonica di Torino**

**Sergio Lamberto**

maestro concertatore

**Andrea Rebaudengo**

pianoforte

**George Gershwin**

Tre preludi per pianoforte

**Samule Barber**

Adagio per archi

**George Gershwin**

*Rhapsody in blue* (versione per pianoforte, clarinetto e archi di Andrea Rebaudengo)

**commissione Off - prima esecuzione assoluta**

**Dave Brubeck**

*Blue Rondo à la Turk*

**John Adams**

*Shaking and Trembling* da *Shaker Loops*

**Gerald Finzi**

*Eclogue* per pianoforte e archi op. 10

**Aaron Copland**

*Hoe Down* da *Rodeo* per orchestra d'archi



Musicista dall'attività poliedrica, **Andrea Rebaudengo** ha studiato pianoforte con Paolo Bordoni, Lazar Berman, Alexander Lonquich, Andrzej Jasinsky e composizione con Danilo Lorenzini. Affianca alla carriera solistica un'intensa collaborazione con la cantante Cristina Zavalloni e l'ensemble Sentieri Selvaggi diretto da Carlo Boccadoro, con il quale ha presentato prime esecuzioni di autori contemporanei e collaborato con compositori quali Louis Andriessen, Michael Nyman, David Lang, James MacMillan, Mark-Anthony Turnage, Julia Wolfe, Ivan Fedele e Fabio Vacchi.

Ha vinto il primo premio al Concorso Pianistico Internazionale di Pescara nel 1998. Ha suonato per le più importanti istituzioni concertistiche italiane, tra cui le Serate Musicali di Milano, l'Unione Musicale di Torino, il Festival di Ravello, gli Amici della Musica di Padova, il Festival Trieste Prima. Oltre che con l'Orchestra Filarmonica di Torino, ha suonato come solista con numerose compagini: l'Orchestra dei Pomeriggi Musicali di Milano, l'Orchestra Sinfonica di Zwickau e l'Orchestra Sinfonica di Milano "Giuseppe Verdi". Viene spesso invitato in progetti che lo coinvolgono anche come musicista jazz e improvvisatore.

Come solista ha inciso per Bottega Discantica (*All'aria aperta*), con Cristina Zavalloni per Egea (*Tilim-bom*), con Sentieri Selvaggi per Cantaloupe Records (*Child*, *ACDC*, *Zingiber*).

Insegna al Conservatorio di Castelfranco Veneto e al Master di musica contemporanea di Sentieri Selvaggi all'Accademia del Suono di Milano.

*Ancora una raffica di bellezze,  
stavolta quasi tutte americane,  
continuando a giocare alla playlist.  
In mezzo, una nuova versione  
della Rhapsody in blue,  
appositamente preparata per l'occasione.  
Oh yeah.*

Torino, Conservatorio "G. Verdi"

**domenica 16 marzo 2014** ore 17

**martedì 18 marzo 2014** ore 21

## PURO PIACERE

**Gli Archi dell'Orchestra  
Filarmonica di Torino**

**Sergio Lamberto**

maestro concertatore

**Philippe Graffin**

violino

**Robert Schumann**

Concerto in la minore per violoncello e orchestra op. 129  
(trascrizione per violino e orchestra d'archi secondo  
le intenzioni dell'Autore)

**Josef Suk**

Serenata in mi bemolle maggiore op. 6

*Una rara versione  
del Concerto per violoncello di Schumann  
riportata alle corde di un violino,  
come aveva desiderato l'Autore;  
e poi la più romantica delle serenate,  
per riempirsi pancia e orecchie di godimento.*



**Philippe Graffin** ha studiato con di Joseph Gingold e Philipp Hirschhorn. Le sue interpretazioni del repertorio francese hanno fatto dire alla rivista "Gramophone" che "la sua comprensione dello stile non ha eguali".

Artista in continua ricerca, Philippe Graffin ha riscoperto gli arrangiamenti originali di classici quali il *Poème* di Chausson e la *Tzigane* di Ravel, riportando alla luce i dimenticati Concerti per violino di Fauré, Saint-Saëns, del compositore inglese Samuel Coleridge-Taylor, le Sonate di Bruno Walter e ampliando considerevolmente il repertorio violinistico.

Graffin ha condiviso il palcoscenico con alcuni fra i migliori musicisti del nostro tempo: Yehudi Menuhin, Mstislav Rostropovič, Martha Argerich, Sergiu Commisiona, Jean-Yves Thibaudet. Tra i suoi partner abituali vi sono i violoncellisti Gary Hoffman e Truls Mørk, i pianisti Pascal Devoyon, Stephen Kovacevich, Claire Désert e il Chilingirian Quartet.

Graffin è fondatore e direttore artistico di Consonances, il festival internazionale di musica da camera di Saint-Nazaire in Francia, e viene invitato regolarmente dai più importanti festival di musica da camera in Europa e negli Stati Uniti. Ha suonato con Royal Philharmonic, BBC Philharmonic, BBC National Orchestra of Wales, Royal Liverpool Philharmonic, Orchestre National di Lione, Orchestre Philharmonique de Radio France, Hague's Residentie Orkest, Gothenburg Symphony, Czech Philharmonic e Netherlands Radio Symphony Orchestra. Molti compositori hanno scritto opere a lui dedicate.

Ha inciso con Hyperion molti dischi che sono diventati veri e propri punti di riferimento nel mondo della musica classica, tra i quali vanno ricordate le Sonate di Ysaÿe, l'intera musica da camera di Chausson, i tre Concerti per violino di Saint-Saëns, una collezione di rari pezzi francesi per violino e orchestra e le Sonate di Pierre de Breville e Joseph Canteloube.

Philippe Graffin suona un violino Domenico Busano, costruito a Venezia nel 1730.

Torino, Conservatorio "G. Verdi"

**domenica 13 aprile 2014** ore 17

**martedì 15 aprile 2014** ore 21

## VIOLA

### **Gli Archi dell'Orchestra Filarmonica di Torino**

#### **Sergio Lamberto**

maestro concertatore

#### **Ula Ulijona Zebriunaite**

viola

#### **Reinhold Glière**

Due brani da concerto per viola e archi  
(trascrizione di Ekart Scholifer dal Concerto per soprano  
di coloratura e orchestra op. 82)

#### **Johann Nepomuk Hummel**

Fantasia per viola e orchestra op. 94

#### **Pëtr Il'ič Čajkovskij**

Serenata in do maggiore per archi op. 48

*Uno strumento, un fiore, un colore:  
nella stessa sera due inconsuete meraviglie  
per esaltare tonalità e profumi  
del più sensuale tra gli archi.*



**Ula Ulijona Zebriunaite** ha studiato alla Scuola Superiore "Hanns Eisler" di Berlino con Tabea Zimmermann e all'Accademia di Musica di Basilea con Hatto Beyerle. Primo premio al Concorso Internazionale di Viola "William Primrose" a Chicago e al Concorso per Giovani Interpreti di Vilnius in Lituania, ha collaborato come solista con I Solisti di Mosca, Orchestra da Camera Lituana, Orchestra Sinfonica Nazionale Lituana, Boston Symphony Orchestra, Winterthur Symphony Orchestra, Netherlands Radio Symphony Orchestra e London Philharmonic Orchestra.

Dal 1997 è prima viola solista della Kremerata Baltica diretta da Gidon Kremer e attualmente è prima viola dell'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI.

Ha lavorato con direttori quali Gustavo Dudamel, Yuri Christoph Eschenbach, Justus Frantz, Juri Temirkanov, Simon Rattle, Kent Nagano, Andrei Boreiko, Kurt Sanderling, Valeri Gergiev, Daniel Barenboim e ha collaborato con solisti come Yuri Bashmet, Gidon Kremer, David Geringas, Thomas Demenga, Sol Gabetta, Nikolaj Znaider, Renaud Capuçon, Heinz Holliger, Louis Lourtie, Michala Petri, Lars Voght, Kristine Blaumane, Andrius Zlabys, Marie Elisabeth Hecker, Arabella Steinbacher, Bertrand Chamayou. È membro permanente dell'Ensemble Kremerata Musica di Gidon Kremer e del Trio d'Archi Artimus, con i quali si esibisce in tutto il mondo.

Ha al suo attivo incisioni discografiche con Teldec, Nonsuch, Our Recordings, Euroarts e tiene regolarmente masterclass a Todi e all'Accademia della Musica di Tallin in Estonia.

Suona una viola del liutaio italiano Mattio Goffriller, costruita a Venezia nel 1722.

Torino, Conservatorio "G. Verdi"

**domenica 11 maggio 2014** ore 17

**martedì 13 maggio 2014** ore 21

## RESPIRI

### Gli Archi dell'Orchestra Filarmonica di Torino

#### Sergio Lamberto

maestro concertatore

#### Ivano Battiston

fisarmonica

#### Gustav Holst

*Brook Green Suite* per archi

#### Fabrizio Festa

Concerto per fisarmonica e archi

**commissione Of - prima esecuzione assoluta**

#### George Antheil

*Serenade n. 1* per archi

#### Astor Piazzolla

*Violentango, Tristango e Libertango*

(versione per fisarmonica e archi di Ivano Battiston)

*Una partitura fresca d'inchiostro,  
una fisarmonica virtuosa,  
tre pagine di Piazzolla  
e due rarità attraversate dal vento  
per un concerto da ascoltare a pieni polmoni.*



**Ivano Battiston** ha studiato fisarmonica con Salvatore di Gesualdo diplomandosi con lode e menzione d'onore al Conservatorio di Castelfranco Veneto. Nel 1978 ha vinto il primo premio al XXVIII Trophée Mondial de l'Accordeon e successivamente ha conseguito i diplomi di musica corale e fagotto, approfondendo inoltre lo studio della composizione con Bruno Coltro.

Ha svolto attività concertistica per prestigiose istituzioni musicali e straniere. Come fisarmonicista, ha suonato con alcune tra le più importanti orchestre: i Solisti di Mosca di Yuri Bashmet, l'Orchestra della Radiotelevisione Slovena di Ljubljana, la Quad City Symphony Orchestra negli Stati Uniti, l'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI di Torino, l'Orchestra d'Archivi Italiana, le Orchestre Milano Classica e I Pomeriggi Musicali di Milano, l'Orchestra Sinfonica di San Remo; inoltre, si è esibito con l'Orchestra Sinfonica dell'Emilia Romagna "Arturo Toscanini" e con l'Orchestra del Teatro Comunale di Bologna, in occasione della VII e XVII Edizione del Concorso Internazionale di Composizione "2 Agosto", e con l'Orchestra da Camera di Krasnojarsk in Russia, in occasione del Festival Siberia-Italia.

Ha collaborato con le orchestre dell'Opera di Lione e dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia di Roma, con l'Orchestra da Camera di Padova e del Veneto, l'Orchestra Giovanile Italiana e l'Ensemble di Musica/Realtà di Reggio Emilia. Inoltre, ha lavorato con musicisti come David Bellugi, Mario Brunello, Pamela Hebert, Vinko Globokar, Umberto Clerici, Vittorio Ceccanti, Alexander Lonquich, Daniela De Santis, Marina Popadić, Ivano Paterno, Luca Provenzano, Faye Nepon, Eugenia Amisano, Avi Avital, Enzo Caroli.

È titolare della cattedra di fisarmonica al Conservatorio di Firenze e ha tenuto masterclass in Italia, Germania, Finlandia, Croazia, Albania, Serbia, Regno Unito, Russia e Stati Uniti.

Torino, Conservatorio "G. Verdi"

**domenica 8 giugno 2014** ore 17

**martedì 10 giugno 2014** ore 21

## PAESAGGI

**Orchestra Filarmonica di Torino**

**Christian Benda**

direttore

**Oliver Knussen**

*Scriabin Settings*

**Wolfgang Amadeus Mozart**

Sinfonia n. 31 in re maggiore K. 297 "Parigi"

**Felix Mendelssohn Bartholdy**

Sinfonia n. 4 in la maggiore op. 90 "Italiana"

*Un ricco gioco di specchi e rimandi,  
con Knussen che esplora la Russia,  
Mozart che gioca alla Francia  
e Mendelssohn a passeggio  
per la campagna italiana.*



Primo direttore ospite dell'Orchestra Filarmonica di Torino, **Christian Benda** dirige regolarmente nelle più importanti capitali internazionali della musica. Ha lavorato con formazioni come la Filarmonica di Shanghai, l'Orchestra della Toscana, l'Orchestra Nazionale dell'Opera Polacca, il Budapest Concert Orchestra MÁV, l'Orchestra di Stato di Cipro, i Virtuosi di Mosca, la Filarmonica di Münster, l'Orchestra dell'Ulster, l'Orchestra Sinfonica dello Stato di São Paulo, l'Orchestra della Svizzera Romanda. Christian Benda è inoltre Direttore musicale ed artistico della Prague Sinfonia Orchestra, formazione con la quale ha realizzato tournée nel mondo intero e ha registrato numerosi classici del repertorio, tra i quali l'integrale delle Ouverture di Schubert e di Rossini.

Suoi partner musicali sono stati Josef Suk, Vladimir Spivakov, Uto Ughi, Norbert Brainin, Pierre Amoyal, Bruno Giuranna, Paul Tortelier, Boris Pergamenchikov, Marc Coppet, François-René Duchâble, Paul Badura-Skoda, Lazar Berman, Michel Béroff, Till Fellner, Michail Rudy, Cristina Ortiz, Philippe Entremont, Jean-Philippe Collard.

Da Bach fino alla musica del ventesimo secolo, la sua ricca discografia comprende le opere complete per pianoforte e orchestra di Frank Martin con Paul Badura-Skoda (vincitore del Bestenliste der Deutschen Schallplattenkritik), i Concerti per violino di Josef Haydn con Jean-Jacques Kantorow, l'*Offerta Musicale* di Bach, le *Sinfonie di Amburgo* di C.P.E. Bach, così come le composizioni orchestrali di Malipiero e Casella. Di particolare interesse le registrazioni di opere dei compositori Benda del XVIII secolo come le Sinfonie e i Melodrammi di Jiří Antonín Benda con l'Orchestra da Camera di Praga e due volumi di Concerti per violino e per viola di František e Jan Jiří Benda con Josef Suk come solista.

In qualità di compositore, ha elaborato il concetto di micro-opera, in cui accorda pari importanza all'aspetto scenico e a quello musicale. Sue composizioni sono state eseguite al Wiener Konzerthaus e alla Smetana Hall di Praga con Renée Fleming e riprese dalla televisione ceca in occasione di un concerto in onore di Václav Havel. Il cineasta Vojtěch Jasný gli ha commissionato la musica per le colonne sonore dei suoi prossimi film.

L'**Orchestra Filarmonica di Torino** è nata nell'aprile 1992, dopo una decina d'anni di attività sotto la denominazione di Filarmonici di Torino.

Dal 1993 l'Orchestra realizza presso il Conservatorio di Torino una propria stagione sinfonica, che dall'anno 2005-2006, dopo l'arrivo di Nicola Campogrande alla Direzione Artistica, è concepita in modo che ogni concerto sia un "evento speciale" sviluppato attorno a uno specifico tema. L'attività dell'Orchestra si è svolta in Italia, Francia, Svizzera, Spagna, Belgio, Estremo Oriente e ha visto la realizzazione di numerose collaborazioni con prestigiosi direttori, tra i quali Aldo Ceccato, Sergiu Celibidache, Victor Dubrovskij, Carlo Maria Giulini, James Levine, Giuseppe Patané, Guennadi Rojdestvenski, Thomas Sanderling, Marcello Viotti, Francesco Cilluffo, Silvia Massarelli, Christian Benda e con solisti di fama mondiale, tra i quali Boris Belkin, Andrea Bocelli, Walter Boeykens, Maurice Bourgue, Michele Campanella, Bruno Canino, Olivier Charlier, Daniele Damiano, Thomas Demenga, Rocco Filippini, Laura De Fusco, Cecilia Gasdia, Eugene Istomin, Alexander Lonquich, Antonello Manacorda, Francesco Manara, Shlomo Mintz, Boris Petrushansky, Ruggero Raimondi, Jean-Pierre Rampal, Marco Rizzi, Mstislav Rostropovič, Maxim Vengerov, Massimo Quarta, Enrico Dindo.

Le numerose incisioni dell'Orchestra Filarmonica di Torino sono edite dai marchi Naxos, Claves, Victor, RS, Stradivarius e riguardano principalmente musica strumentale, con alcune incursioni in campo operistico.

L'attività dell'Orchestra Filarmonica di Torino è sostenuta dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, dalla Regione Piemonte e dalla Città di Torino, dalla Compagnia di San Paolo, dalla Fondazione CRT, e da un folto gruppo di altri sponsor, tra i quali Lavazza, Studio Torta di Torino e Pragmata di Reggio Emilia.

Frutto del lavoro appassionato e costante di Sergio Lamberto, gli **Archi dell'Orchestra Filarmonica** hanno ormai raggiunto una meritata autonomia, pur senza venir meno al loro ruolo di cuore pulsante dell'intera orchestra. I solisti con i quali hanno

collaborato, il pubblico e la critica riconoscono nelle loro esecuzioni attenzione al dettaglio, ma anche grande allegria e partecipazione emotiva, segni tangibili del piacere che ogni membro del gruppo prova nel fare musica.

Nelle scorse stagioni, gli Archi dell'Orchestra Filarmonica hanno suonato insieme a solisti come Anna Kravtchenko, Giampaolo Pretto, Chloë Hanslip, Leticia Moreno, Liza Ferschtman, Mihaela Martin, David Geringas, Isabelle van Keulen, Robert Cohen, Filipp Kopachevsky, Filippo Gamba, Emanuele Arciuli, Enrico Bronzi, Simonide Braconi, Giuseppe Albanese.

**Sergio Lamberto** è primo violino concertatore degli Archi dell'Orchestra Filarmonica. È stato primo violino solista dell'Orchestra Haydn di Trento e Bolzano, dell'Orchestra da Camera di Torino, dell'Orchestra Sinfonica Abruzzese e dal 1991 ricopre lo stesso ruolo nell'Orchestra Filarmonica di Torino. È il violinista del Trio di Torino (con Giacomo Fuga e Umberto Clerici) con il quale ha vinto il primo premio di musica da camera al Concorso Internazionale "G.B. Viotti" di Vercelli edizione 1990, il secondo premio all'International Chamber Music Competition di Osaka e il secondo premio al Concorso Internazionale di Trapani.

Con il Trio di Torino ha suonato nell'ambito dei più importanti festival e per le più prestigiose associazioni musicali in Italia, Austria, Germania, Svizzera e Giappone.

Recentemente è stato preparatore dei primi violini presso l'Orchestra Giovanile Italiana a Fiesole. Dal 1982 è docente di violino presso il Conservatorio di Torino.

Anche per la stagione 2013-2014

L'**ORCHESTRA FILARMONICA DI TORINO**

è partner di

**actionaid**

nelle sue attività di sensibilizzazione e istruzione

torino@actionaid.org - 342 0836106

## CONDIZIONI DI BIGLIETTERIA

### RINNOVA L'ABBONAMENTO!

Ti costa 1 euro se presenti un nuovo abbonato

---

#### ABBONAMENTO A TUTTI I 9 CONCERTI (martedì)

Intero	160 euro
Ridotto*	130 euro
Giovani nati dal 1983 e UniTre	60 euro

---

#### ABBONAMENTO "I MAGNIFICI 5"

##### NIGHT AND DAY

martedì 22 ottobre 2013

##### CORO GIOVANILE ITALIANO

martedì 12 novembre 2013

##### PURO PIACERE

martedì 18 marzo 2014

##### VIOLA

martedì 15 aprile 2014

##### PAESAGGI

martedì 10 giugno 2014

Intero	90 euro
Ridotto*	70 euro
Giovani nati dal 1983 e UniTre	35 euro

---

#### BIGLIETTO SINGOLO, POLTRONA NUMERATA (martedì)

Intero	21 euro
Ridotto*	15 euro
Giovani nati dal 1983 e UniTre	8 euro

---

#### PROVE GENERALI, INGRESSO NON NUMERATO (domenica)

Intero	10 euro
Giovani nati dal 1983 e UniTre	8 euro

---

#### \*RIDUZIONI PER:

Over 60, Abbonamento Musei Torino e Piemonte, Pyou Card, Soci Aiace, Soci Touring Club Italiano, Soci Circolo dei Lettori, Soci Accademia Italiana degli Archi, Soci Circolo San Paolo IMI, Soci CRAL Regione Piemonte, Soci UICI Torino, iscritti Goethe Institut Torino, iscritti Russkij Mir Torino.

Per ulteriori informazioni consultare la pagina  
[www.of.t/biglietteria](http://www.of.t/biglietteria)

#### CONCERTO DI SAN SILVESTRO martedì 31 dicembre 2013

Intero	45 euro
Ridotto per abbonati alla Stagione e bambini fino a 12 anni	35 euro

---

**AGEVOLAZIONI** riservate agli abbonati alla Stagione 2013-2014 dell'Orchestra Filarmonica di Torino

- **Sconto del 5%** sui corsi di cinema organizzati da **Aiace**
- **Sconto del 5%** sui corsi di tedesco standard attivati presso il **Goethe Institut** di Torino
- **Sconto del 5%** sui corsi di russo collettivi annuali e semestrali attivati presso **Russkij Mir** di Torino
- **Sconto del 20%** sull'acquisto delle sole lenti presso **Turineyes** di Torino

---

#### ABBONAMENTI

##### Rinnovo abbonamenti e prenotazione nuovi abbonamenti

entro **venerdì 27 settembre 2013**. I posti relativi ai nuovi abbonamenti verranno assegnati a partire da martedì 1 ottobre 2013.

#### CONTATTI

tel. 011 533387 - fax 011 5069047

[www.of.t](http://www.of.t) e-mail: [biglietteria@of.t](mailto:biglietteria@of.t)

##### Sede dell'Orchestra Filarmonica di Torino

Via XX settembre 58 - 10121 - Torino

scala destra - 1° piano

#### ORARIO DI APERTURA AL PUBBLICO

lunedì - mercoledì - venerdì: 9.45 - 13.30

martedì - giovedì: 14.00 - 18.00

---

#### L'Orchestra Filarmonica di Torino è anche su:

 [www.facebook.com/OrchestraOFT](http://www.facebook.com/OrchestraOFT)

 [@OrchestraOFT](https://twitter.com/OrchestraOFT)

 [www.youtube.com/FilarmonicaTorino](http://www.youtube.com/FilarmonicaTorino)

stampa giugno 2013



Direzione Generale  
per lo Spettacolo  
dal vivo



REGIONE  
PIEMONTE



PROVINCIA  
DI TORINO



CITTA' DI TORINO

Con il sostegno di



ARTI SCENICHE  
Compagnia di San Paolo

FONDAZIONE CRT

LAVAZZA  
ITALY'S FAVOURITE COFFEE



STUDIO TORTA

PRAGMATA

INSIGHTFUL CONSULTING

Fornitori ufficiali



Social partner

act:ionaid

[www.ofit.it](http://www.ofit.it)



L'INIZIATIVA  
SI SVOLGE IN UNA SEDE  
PRIVA DI BARRIERE  
ARCHITETTONICHE